

**ДИСКУРС-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ
ВОСПРИЯТИЮ УСТНОЙ РЕЧИ**
A DISCOURSE-ORIENTED APPROACH TO TEACHING LISTENING

Аннотация: Рассматривается дискурс-ориентированный подход к обучению восприятию устной иноязычной речи как методологическая база формирования перцептивной компетенции дискурса и средство формирования поликультурной личности. Определяется структура дискурса. Предложены уровни формирования перцептивной компетенции дискурса.

Ключевые слова: дискурс; перцептивная компетенция дискурса; поликультурная личность.

Abstract: The discourse-oriented approach to teaching listening is regarded as a methodology for developing the perceptive competence in discourse comprehension and a means of developing a multicultural personality. The article considers the structure of discourse and levels of developing the perceptive competence in discourse comprehension.

Keywords: discourse; perceptive competence; discourse comprehension; multicultural personality.

Подход к обучению, являясь базисной категорией методики, определяет стратегию обучения и выбор соответствующего метода обучения. В свою очередь, создание целостной системы обучения обуславливается, прежде всего, приоритетной целью обучения. Как отмечается в многочисленных современных исследованиях (Н. В. Баграмова, Г. А. Баева, Ю. А. Комарова, Л. П. Тарнаева, С. Г. Тер-Минасова и др.), в настоящее время происходит формирование модели образования, ключевым понятием в которой является человек как поликультурная билингвальная (многоязычная) личность. Межкультурное общение создает поликультурное пространство, в котором языковая личность, являясь представителем определенного социума и сохраняя свою национально-культурную идентичность, живет и развивается под влиянием окружающего ее многообразия культур. Среди факторов успешного существования в поликультурной среде называется поликультурная компетентность. Как подчеркивается современными исследователями, недостаточно владеть иностранным языком и уметь использовать его в различных ситуациях общения, требуется развитие личности в целом, развитие «ее эмоциональных и когнитивных составляющих, которые проявляются в языке и познаются через язык. Обладая навыками анализа и умением корректировать свое поведение и отношение к иной действи-

тельности, личность развивает в себе умение адаптироваться в новом социуме, сохраняя при этом свою национально-культурную идентичность» [1, с. 4].

В данной статье рассматриваются возможности дискурс-ориентированного подхода в обучении восприятию устной речи как одного из возможных путей формирования поликультурной личности.

Не подлежит сомнению, что восприятие и понимание устной речи на иностранном языке является сложным многогранным процессом. Представляется закономерным предположение, что для адекватного понимания при восприятии устной речи слушающий должен понять и учесть не только фактическую информацию, изложенную говорящим, но и целый ряд факторов, связанных с говорящим и ситуацией общения: социокультурных, психологических, прагматических, которые оказали влияние на создание устного иноязычного текста и на выбранную форму его представления. Такой подход к восприятию и пониманию речи возможен с позиций дискурс-ориентированного подхода.

В первую очередь следует остановиться на многозначном термине «дискурс», понимание которого зависит от позиции исследователя. В результате анализа существующих трактовок данного термина (Т. ван Дейк, В. И. Карасик, Е. А. Кожемякин, В. В. Красных, О. Ф. Русакова, Е. И. Шейгал и др.) в нашем исследовании под дискурсом понимается коммуникативное событие, реализующееся в процессе взаимодействия участников коммуникации посредством вербальных и невербальных знаков в определенных контекстах общения, регламентированного социокультурными кодами, отражающего или формирующего картину мира человека.

В связи с этим представляется возможным рассматривать принятую модель дискурса в виде следующих компонентов:

- лингвистический уровень, представляющий вербальную систему знаков, на лингвистическом уровне выражаются семантика языка дискурса, синтаксические и стилевые характеристики дискурса, содержательная и формальная связность дискурса и т. д.;
- коммуникативный уровень, характеризующий коммуникативную ситуацию, статусно-ролевые и ситуативно-коммуникативные характеристики участников, условия, организацию и способы общения;
- социокультурный уровень, представленный в виде вербальных и невербальных систем знаков культурных кодов;
- психолингвистический уровень характеризует ментальный план способов расшифровки смыслов и значений, порождение речи и ее интерпретацию с учетом социально-психологических типов языковых личностей;
- прагматический уровень, отражающий интерактивную деятельность участников общения, эмоциональный и информационный обмен, оказание воздействия друг на друга, эксплицитное и имплицитное содержание дискурса.

Таким образом, полнота и глубина понимания иноязычной устной речи определяются полнотой и глубиной понимания на каждом из перечисленных уровней дискурса. Соответствующие умения, обеспечивающие полноту и глубину понимания на лингвистическом, коммуникативном, социокультурном,

психолингвистическом и прагматическом уровнях, в совокупности составляют перцептивную компетенцию дискурса, которую мы определяем как активный процесс восприятия и понимания дискурса как совокупности текста, ситуативного контекста, культурного контекста и интерактивности, продуктом которой является представление о картине мира партнера по общению, а результатом является коммуникативное поведение слушающего [2].

Важно отметить, что задачами обучения восприятию устной иноязычной речи с точки зрения дискурс-ориентированного подхода становится обучение пониманию на *всех* уровнях дискурса с целью формирования перцептивной компетенции дискурса. Как следствие, сформированные умения интерпретации устного текста в контексте коммуникативной ситуации с учетом национально-культурной специфики участников и их социальных ролей, их эмоционально-психологического состояния и когнитивных особенностей позволят языковой личности лучше понимать партнера по межкультурному общению и выбирать стратегию коммуникативного поведения, позволяющую успешно вести диалог культур, иными словами, развиваться как поликультурной личности.

Таким образом, дискурс-ориентированный подход представляет собой методологическую базу обучения восприятию на слух иноязычной речи, позволяющую учесть все факторы, которые оказывают влияние на понимание иноязычного дискурса и влияют на коммуникативное поведение слушающего. Владение перцептивной компетенцией дискурса обеспечивает успешное межкультурное общение в поликультурном обществе.

Библиографический список

1. Компетентностный подход в формировании билингвальной личности : коллективная монография / Л. Е. Алексеева, Г. А. Баева, Н. В. Баграмова, Ю. А. Комарова, Л. П. Тарнаева, Т. В. Мальцева, Л. А. Воронина. – СПб. : Изд-во СПбГУ, 2010. – 371 с.
2. Финаева, Т. В. Компетентностный подход к пониманию устной речи / Т. В. Финаева // Материалы 65-ой научной конференции : сборник научных трудов. – Челябинск : Изд-во ЮУрГУ, 2013. – С. 276–279.